# RB-3675 / RB-3612 36 VOLT LEAD ACID BATTERY

The battery is a 36-volt sealed lead acid system. There is no liquid contained within the battery and the mower/battery can therefore be stored in any position without fear of leakage.

**IT IS RECOMMENDED THAT THE BATTERY BE RECHARGED AFTER USE TO PROLONG THE BATTERY LIFE. FREQUENT CHARGING WILL NOT HARM YOUR BATTERY, AND WILL ENSURE THAT THE BATTERY IS FULLY CHARGED AND READY FOR ITS NEXT USE. STORING BATTERY NOT FULLY CHARGED WILL SHORTEN BATTERY LIFE.**

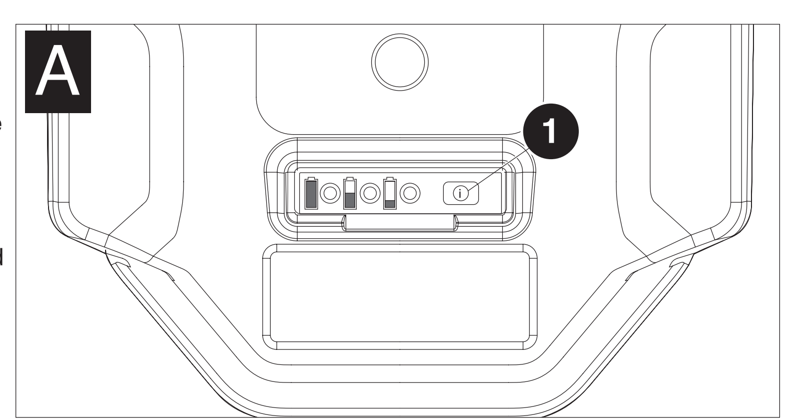
- For optimal performance the battery should be kept on constant charge when not in use.
- The battery should be charged in its proper orientation.
- The battery prefers to be charged in a cool, dry place.
- The battery does not need to be fully discharged before recharging.
- 2 to 3 initial charging cycles may be required after purchase to achieve maximum run time capacity.
- A fully charged battery can be safely stored down to -40°F (-40°C).
- The battery is maintenance free.
- The battery is intended for use in the CM1936, CM1936Z and SPCM1936 mowers only, and the CTL36 garden tiller, and should not be used for any other purpose.

## BATTERY RUNTIME INDICATOR - FIGURE A (OPTIONAL FEATURE ONLY)

Your battery pack is equipped with an integral Battery Runtime Indicator. When you push the **"i" button A-1**, the indicator will give the battery runtime level.
At full charge, if you push the "i" button, all three LED's will light up indicating maximum runtime.
If you want to check the runtime during your cutting:

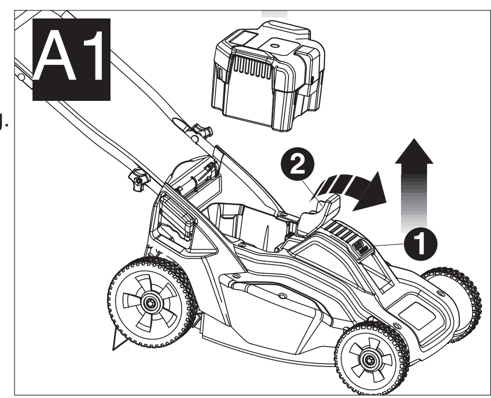
1. Release bail handle to turn mower off, wait until the blade stops and remove safety key.
2. Push the "i" button to get an indication of runtime.

All three LED's lit indicate maximum runtime available.
Two LED's lit indicate approximately one-third to two-thirds of runtime available.
One LED lit indicates less than one-third runtime available. You may need to charge your battery soon. Refer to Charging Procedure.




## INSERTING / REMOVING BATTERY - FIGURE A1

**NOTE:** Removal of the battery pack from the Tiller is identical to the description below for the Mower.
The battery can be removed from the mower for storage/charging or left in the mower for charging.
Prior to removing battery, place mower on level ground.
Release bail handle to turn mower off, wait for blade to stop, and remove safety key. Prior to the installation of the battery pack, ensure that the mower is clear of debris and the charger plug is disconnected from the battery pack.
Insert the battery into the mower battery cavity and lift the lever **A1-1** to lock it in place.
To remove the battery, lift the lever **A1-1**, and then rotate back away from battery pack to unlatch **clasp A1-2**. Lift battery pack out.




## CHARGER SAFETY RULES

**NOTE:** Applies to Tiller as well as Mower.

1. Plug charger directly into an electrical outlet. **DO NOT ABUSE THE CORD.** Never carry charger by cord. Do not disconnect the charger from the outlet, mower or battery by pulling it by the cord.
2. ⚠ **WARNING:** To reduce the risk of fire, electrical shock, or personal injury do not attempt to use this charger with any other product. Likewise, do not attempt to charge the battery with any other charger.
3. Do not service mower with charger, safety key or battery pack installed.
4. Do not operate a damaged charger. Replace damaged cords or charger immediately at an authorized Black & Decker service center.
5. Always charge the mower in a dry area protected from the weather. Do not expose the mower, battery or charger to rain. Do not charge in wet locations. Do not charge battery when temperature is above 104°F (40°C) or below 41°F (5°C). Remove battery and charge indoors if above or below these temperatures. Charge the battery in a well ventilated location.
6. Keep the mower, battery and charger away from water, heat sources, (such as radiators, heaters, stoves, etc.) flames, or chemicals. Be careful not to damage the charger cord, by keeping cord away from sharp edges.
7. Prior to reinstalling the battery into the mower, disconnect charger plug from battery, or damage may occur.

## ⚠ WARNING: FIRE HAZARD

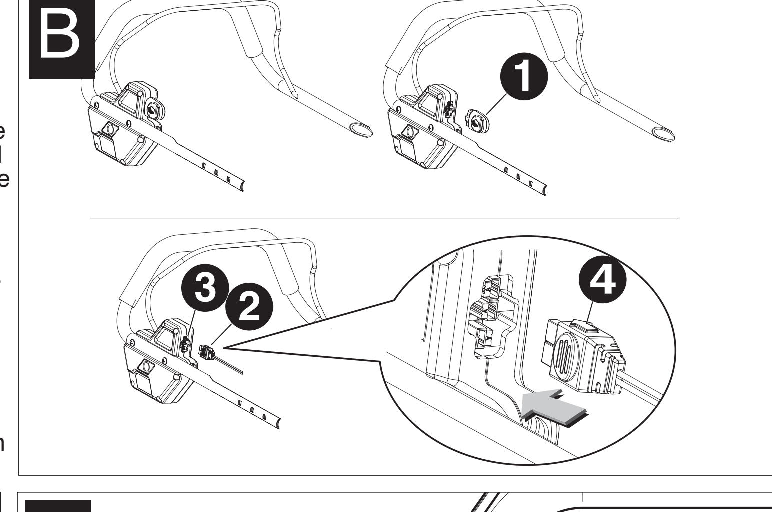
**ALWAYS DISCONNECT THE CHARGER FROM THE POWER SUPPLY (WALL OUTLET) BEFORE REMOVING THE CHARGER CONNECTOR. UNDER CERTAIN CONDITIONS, WITH THE CHARGER PLUGGED IN TO THE POWER SUPPLY, THE EXPOSED CONNECTOR CAN BE SHORTED BY FOREIGN MATERIAL AND MAY CAUSE A FIRE.**
**FOREIGN MATERIALS OF A CONDUCTIVE NATURE, SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, STEEL WOOL, ALUMINUM FOIL, OR ANY BUILD-UP OF METALLIC PARTICLES, SHOULD BE KEPT FROM THE CONNECTOR. ALWAYS UNPLUG CHARGER BEFORE ATTEMPTING TO CLEAN.**

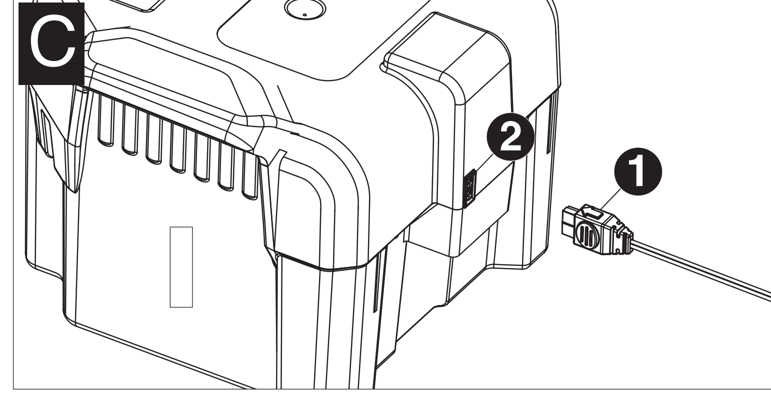
## CHARGING PROCEDURE- FIGURE B, C, D

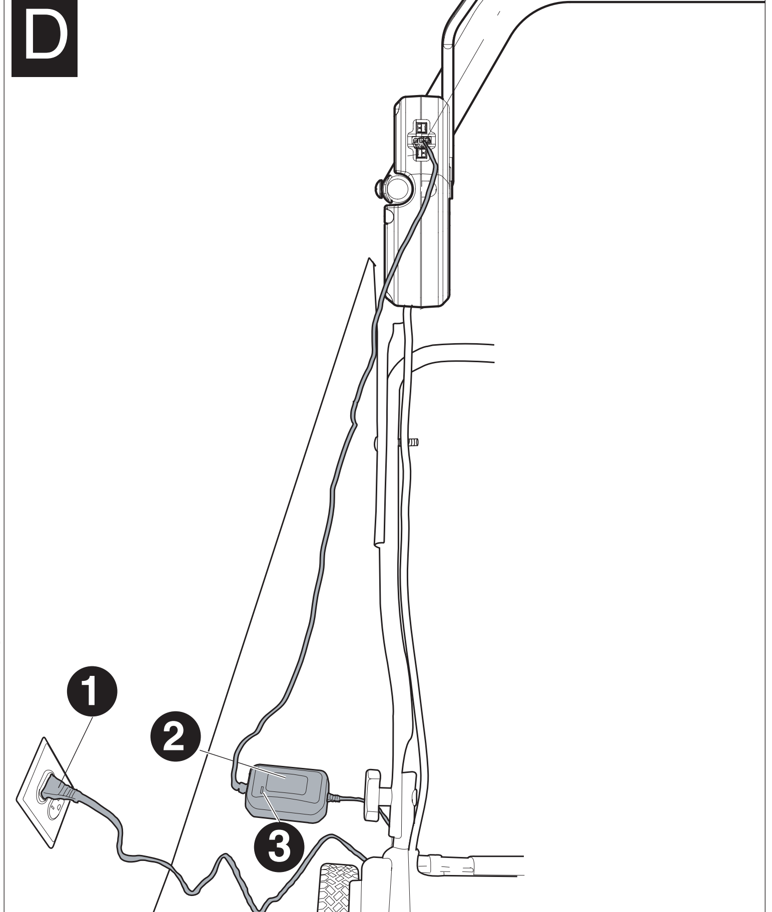
**Note:** Charging of the battery pack for the Tiller is identical to the description below for the Mower.

The battery can be removed from the mower for charging or left in place

1. Remove **safety key B-1**.
2. Align the **charger plug B-2** with the **arrow B-4** on top and insert the charger plug into the **receptacle B-3** on the mower **(green terminal to green terminal, white terminal to white terminal)** or remove the battery and insert the **charger plug C-1**(with the arrow on top) into the **receptacle C-2** on the battery. The charger connector can only be plugged into the mower receptacle or battery one way.
3. Insert the **120 volt plug D-1** of the **charger D-2** into the wall receptacle.
4. The **red light D-3** on the charger should come on indicating you have power and the battery is being charged. Check the charger for the red light, if it is not on check the charger connector for proper alignment (step 2). The red light should extinguish and the **green light** will come on when charging is complete (takes approximately 20 hours to charge a fully discharged mower).
5. It is recommended to leave the battery on constant charge (between mowing uses) for optimum performance during the mowing season.




This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

## BATTERY SERVICE



When service or repair is required, it is recommended that you take your mower to an authorized Black & Decker Service Center.

When servicing or replacing batteries, please note:

- Use only the same type and size of battery as originally supplied.
- Do not dispose of the batteries in a fire. The cell may explode. See Battery Recycling information below.
- Do not open or mutilate the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.

## THE RBRC™ SEAL (BATTERY RECYCLING)



RECYCLE
RBRC
Pb
1.800.822.8837

The RBRC™ (Rechargeable Battery Recycling Corporation) Seal on the lead acid battery (or battery pack) indicates that the costs to recycle the battery (or battery pack) at the end of its useful life have already been paid by Black & Decker. In some areas, it is illegal to place spent lead acid batteries in the trash or municipal solid waste stream and the RBRC program provides an environmentally conscious alternative.

RBRC in cooperation with Black & Decker and other battery users, has established programs in the United States and Canada to facilitate the collection of spent lead acid batteries. Help protect our environment and conserve natural resources by returning the lead acid battery to an authorized Black & Decker service center or to your local retailer for recycling. You may also contact your local recycling center for information on where to drop off the spent battery, or call **1-800-544-6986.**

# BATTERIE AU PLOMB RB-3675 / RB-3612 DE 36 VOLTS

La pile est une pile au plomb étanche de 36 volts. Il n'y a pas de liquide à l'intérieur de la pile. Il est ainsi possible de ranger la tondeuse/la pile dans n'importe quelle position sans risque de fuites.

**NOUS RECOMMANDONS DE RECHARGER LA PILE APRÈS USAGE POUR EN PROLONGER LA DURÉE DE VIE. DES CHARGES FRÉQUENTES N'ENDOMMAGERONT PAS VOTRE PILE ET GARANTIRONT UNE PILE À PLEINE CHARGE ET PRÊTE À UTILISER À LA PROCHAINE OCCASION. LA DURÉE DE VIE DES PILES EST ÉCOURTÉE SI ELLES NE SONT PAS RANGÉES À PLEINE CHARGE. SE REPORTER À LA SECTION SUR LE RANGEMENT HORS SAISON.**

- Pour optimiser le rendement, maintenir la pile chargée en permanence lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Il convient de charger la pile dans la bonne orientation.
- Il est préférable de charger la pile dans un endroit frais et sec.
- Il n'est pas nécessaire de complètement décharger la pile avant de la recharger.
- Pour obtenir un temps de marche maximal, 2 à 3 cycles de charge initiale seront peut-être nécessaires.
- Une pile à pleine charge se range en toute sécurité jusqu'à la température de -40 °C (-40 °F).
- La pile est sans entretien.
- Le bloc-piles est uniquement destiné aux tondeuses CM1936, CM1936Z et SPCM1936 ainsi qu'au rotoculteur CTL36. Il ne doit être utilisé à aucune autre fin.

## INDICATEUR DE DURÉE DE FONCTIONNEMENT DU BLOC-PILES - FIGURE A
## (FONCTION OPTIONNELLE SEULEMENT)

Un indicateur de durée de fonctionnement est intégré au bloc-piles. Quand le bouton « i » A-1 est enfoncé, l'indicateur donne la durée de fonctionnement restante du bloc-piles.

À pleine charge, les trois voyants DEL s'allument lorsque le bouton « i » est enfoncé pour indiquer la durée de fonctionnement maximale.

Pour vérifier la durée de fonctionnement restante en cours de tonte :

1. Relâcher l'anse pour éteindre la tondeuse, attendre que la lame s'immobilise, puis retirer la clé de sûreté.
2. Appuyer sur le bouton « i » pour connaître la durée de fonctionnement restante.

Si les trois voyants DEL s'allument, la durée de fonctionnement maximale est disponible.

Deux voyants DEL allumés indiquent qu'il reste entre un tiers et les deux tiers de la durée de fonctionnement.

Un voyant DEL allumé signifie qu'il reste moins d'un tiers de la durée de fonctionnement. Il faudra bientôt recharger le bloc-piles. Se reporter à la procédure de charge.

## INSERTION/RETRAIT DE LA BATTERIE (FIGURE A1)

**REMARQUE : La dépose du bloc-piles du rotoculteur se fait selon la description donnée ci-dessous pour la tondeuse.**

La pile peut être retirée de la tondeuse en vue du rangement/de la charge ou laissée en place pendant la charge.

Avant de retirer la pile, placer la tondeuse sur un sol nivelé.

Relâcher l'anse pour éteindre la tondeuse, attendre l'immobilisation de la lame et retirer la clé de sûreté. Avant d'installer le bloc-piles, vérifier que la tondeuse est exempte de débris et que la fiche du chargeur est débranchée du bloc-piles. Insérer la batterie dans le logement de batterie de la tondeuse et soulever la manette A-1 pour la verrouiller en place. Pour retirer la pile, soulever la manette A1-1, puis la faire tourner en l'écartant du bloc-piles afin de désengager le loquet A1-2. Soulever le bloc-piles pour l'extraire.

## RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LE CHARGEUR

**REMARQUE : S'applique autant au rotoculteur qu'à la tondeuse.**

1. Brancher le chargeur directement dans une prise électrique. NE PAS UTILISER LE CORDON D'ALIMENTATION DE FAÇON ABUSIVE. Ne jamais transporter le chargeur par le cordon. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher le chargeur de la prise, de la tondeuse ou de la pile.
2. ⚠ AVERTISSEMENT : pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles, ne pas essayer d'utiliser le chargeur avec tout autre produit. De même, ne pas essayer de charger la pile avec un autre chargeur.
3. Ne pas effectuer de réparations sur la tondeuse avec le chargeur, la clé de sûreté ou le bloc-piles en place.
4. Ne pas faire fonctionner un chargeur endommagé. Remplacer immédiatement tout cordon ou chargeur endommagé dans un centre de réparations Black & Decker autorisé.
5. Toujours recharger la tondeuse dans un endroit sec protégé des intempéries. Protéger la tondeuse, le bloc-piles ou le chargeur de la pluie. Ne pas les recharger dans des endroits humides. Ne pas recharger la pile lorsque la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 5 °C (41 °F). Retirer la pile et charger à l'intérieur s'il fait trop chaud ou trop froid. Charger la pile dans une zone bien aérée.
6. Tenir la tondeuse, la pile et le chargeur à l'écart de sources d'eau, de chaleur (comme les radiateurs, appareils de chauffage, cuisinières, etc.), des flammes ou de produits chimiques. Tenir le cordon du chargeur à l'écart de bords tranchants pour ne pas l'endommager.
7. Avant de réinstaller la pile dans la tondeuse, débrancher la fiche du chargeur de la pile pour éviter tout dommage.

## ⚠ AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE

DÉBRANCHER SYSTÉMATIQUEMENT LE CHARGEUR DE LA SOURCE D'ALIMENTATION (PRISE MURALE) AVANT DE RETIRER LE CONNECTEUR DU CHARGEUR. SOUS CERTAINES CONDITIONS, AVEC LE CHARGEUR BRANCHÉ À LA SOURCE D'ALIMENTATION, LE CONNECTEUR EXPOSÉ PEUT ÊTRE COURT-CIRCUITÉ PAR UN CORPS ÉTRANGER ET PEUT PROVOQUER UN INCENDIE. TOUT CORPS ÉTRANGER CONDUCTEUR, TEL QUE, MAIS SANS EN EXCLURE D'AUTRES, LA LAINE D'ACIER, LE PAPIER D'ALUMINIUM OU TOUTE ACCUMULATION DE PARTICULES MÉTALLIQUES, DOIT ÊTRE MAINTENU À DISTANCE DU CONNECTEUR. TOUJOURS DÉBRANCHER LE CHARGEUR AVANT TOUTE TENTATIVE DE NETTOYAGE.

## PROCÉDURE DE CHARGE - ILLUSTRATIONS B, C, D

**Remarque : La charge du bloc-piles du rotoculteur se fait selon la description donnée ci-dessous pour la tondeuse.**

La pile peut être retirée de la tondeuse en vue de la charge ou laissée en place.

1. Retirer la clé de sûreté B-1.
2. Aligner la fiche du chargeur B-2 avec la flèche B-4 sur le haut et insérer la fiche du chargeur dans la prise B-3 de la tondeuse (borne verte pour verdir la borne, borne blanche à la borne blanche) ou retirer la pile et insérer la fiche du chargeur B-1 (avec la flèche sur le haut) dans la prise B-2 de la pile. Le connecteur du chargeur ne s'insère que d'une façon dans la prise de la tondeuse ou la pile.
3. Insérer la fiche B-1 de 120 volts du chargeur B-2 dans la prise murale.
4. Le voyant rouge B-3 devrait s'illuminer pour indiquer la présence de courant d'alimentation et l'état de charge de la pile. Examiner le voyant rouge du chargeur; s'il n'est pas allumé, s'assurer que le connecteur du chargeur est bien aligné (étape 2). Par la suite, le voyant rouge devrait s'éteindre et le voyant vert B-2 s'illuminer dès que la charge est complète (environ 20 heures pour charger une tondeuse à la pile complètement à plat).
5. En saison de tonte fréquente des pelouses, on recommande de laisser la pile en charge permanente (entre les utilisations de la tondeuse) pour optimiser le rendement.

Cet appareil est conforme aux dispositions du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est régi par les deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférence nuisible et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'en gêner le fonctionnement.

REMARQUE : ce matériel a été testé et a été déclaré conforme aux limites en vigueur

concernant les dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à assurer une protection raisonnable contre tout brouillage nuisible dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, consomme et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives qui l'accompagnent, il peut entraîner un brouillage nuisible des communications radio. Cependant, nous ne garantissons pas l'absence de brouillage dans tous les types d'environnement. Si, après avoir effectué une vérification en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur s'aperçoit que ce matériel provoque un brouillage nuisible à la réception des signaux de radio ou de télévision, il lui faudra essayer de corriger ce brouillage en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Éloigner le plus possible le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel dans une prise électrique située sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

## ENTRETIEN DE LA PILE

Il est recommandé de confier tout entretien ou toute réparation à un centre de réparation Black & Decker autorisé.

Lors de la réparation ou du remplacement des piles, prendre note des faits suivants :

- N'utiliser que le type et la grosseur de pile d'origine.
- Ne pas jeter les piles dans les flammes. La cellule peut exploser. Voir les renseignements ci-dessous sur le recyclage des piles rechargeables.
- Ne pas ouvrir ni altérer le bloc-piles. L'électrolyte libéré est corrosif et peut endommager les yeux et la peau. Il peut être toxique si avalé.
- Prendre garde en manipulant les piles afin de ne pas provoquer le court-circuit entre les piles et des objets conducteurs, comme des bagues, des bracelets et des clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et causer des brûlures.

## LE SCEAU SRPRC$^{MC}$ (RECYCLAGE DES PILES RECHARGEABLES)

Le sceau SRPRC$^{MC}$ (Société de recyclage des piles rechargeables au Canada) sur la pile au plomb (ou sur le bloc-piles) indique que le coût de recyclage de cette pile (ou de ce bloc-piles) à la fin de sa vie utile a été payé par Black & Decker. Dans certaines régions, il est illégal de jeter les piles au plomb déchargées dans les poubelles ou dans le système municipal de cueillette des résidus solides. Le programme de la SRPRC représente donc une solution de rechange écologique.

La SRPRC en collaboration avec Black & Decker et d'autres utilisateurs de piles ont établi aux États-Unis et au Canada des programmes facilitant la cueillette des piles au plomb déchargées. Black & Decker encourage ses clients à protéger l'environnement et à conserver les ressources naturelles, et ce, en retournant les piles au plomb à un centre de réparation Black & Decker autorisé ou à un détaillant local pour qu'elles soient recyclées. On peut aussi communiquer avec le centre local de recyclage pour savoir où déposer les piles déchargées ou composer le numéro 1 800 544-6986.

# BATERÍA DE PLOMO-ÁCIDO DE 36 VOLTIOS RB-3675 / RB-3612

La batería tiene un sistema de plomo-ácido sellado de 36 voltios. No hay líquido en el interior de la batería y por ello la podadora/batería se puede guardar en cualquier posición sin riesgo de fugas.

**SE RECOMIENDA RECARGAR LA BATERÍA DESPUÉS DEL USO PARA PROLONGAR SU VIDA ÚTIL. LA CARGA FRECUENTE NO DAÑA LA BATERÍA Y, DE ESTA MANERA, USTED SE ASEGURA QUE ESTÉ TOTALMENTE CARGADA PARA LA PRÓXIMA VEZ QUE DESEE UTILIZAR LA PODADORA. SI GUARDA LA BATERÍA SIN CARGARLA COMPLETAMENTE SE ACORTARÁ SU VIDA ÚTIL. CONSULTE LA SECCIÓN DE ALMACENAMIENTO FUERA DE TEMPORADA.**

- Cuando la batería no se utiliza, se debe guardar en el modo de carga constante para obtener un rendimiento óptimo.
- La batería debe cargarse en la orientación adecuada.
- Es preferible cargar la batería en un lugar frío y seco.
- No es necesario descargar por completo la batería antes de recargarla.
- Es probable que para una batería nueva recientemente adquirida, se necesiten 2 a 3 ciclos de carga inicial para alcanzar la capacidad máxima de tiempo de funcionamiento.
  Una batería completamente cargada se puede guardar en forma segura hasta a -40 °C (-40 °F).
- La batería no necesita mantenimiento.
- La batería está diseñada únicamente para uso en las podadoras CM1936, CM1936Z y SPCM1936 y en la otoazada para jardinería CTL36, y no debe utilizarse para ningún otro propósito.

## INDICATEUR DE DURÉE DE FONCTIONNEMENT DU BLOC-PILES - FIGURE A

## (CARACTERÍSTICA OPCIONAL ÚNICAMENTE)

Un indicateur de durée de fonctionnement est intégré au bloc-piles. Quand le bouton « i » A-1 est enfoncé, l'indicateur donne la durée de fonctionnement restante du bloc-piles.

À pleine charge, les trois voyants DEL s'allument lorsque le bouton « i » est enfoncé pour indiquer la durée de fonctionnement maximale.

Pour vérifier la durée de fonctionnement restante en cours de tonte :

1. Relâcher l'anse pour éteindre la tondeuse, attendre que la lame s'immobilise, puis retirer la clé de sûreté.
2. Appuyer sur le bouton « i » pour connaître la durée de fonctionnement restante. Si les trois voyants DEL s'allument, la durée de fonctionnement maximale est disponible. Deux voyants DEL allumés indiquent qu'il reste entre un tiers et les deux tiers de la durée de fonctionnement. Un voyant DEL allumé signifie qu'il reste moins d'un tiers de la durée de fonctionnement. Il faudra bientôt recharger le bloc-piles. Se reporter à la procédure de charge.

## INSERCIÓN / RETIRO DE LA BATERÍA: FIGURA A1

**NOTA: La extracción del paquete de baterías de la motoazada es idéntica a la descrita a continuación para la podadora.**

La batería se puede retirar de la podadora para almacenamiento/carga o dejarse en la podadora para cargarla.

Antes de retirar la batería, coloque la podadora sobre suelo plano.

Suelte la palanca del interruptor para apagar la podadora, espere que se detenga la hoja y retire la llave de seguridad.

Antes de la instalación del paquete de baterías, asegúrese de que la podadora esté libre de residuos y de que el enchufe del cargador esté desconectado del paquete de baterías.

Inserte la batería en la cavidad correspondiente de la podadora y levante la palanca A1-1 para sujetarla en su lugar.

Para retirar la batería, levante la palanca A1-1 y luego gírela hacia atrás alejándola del paquete de baterías para soltar el seguro A1-2.

Levante y retire el paquete de baterías.

## NORMAS DE SEGURIDAD DEL CARGADOR

**NOTA: Se aplica a la motoazada y también a la podadora.**

1. Enchufe el cargador directamente en un tomacorriente. NO MALTRATE EL CABLE. Nunca transporte el cargador sosteniéndolo por el cable. No tire del cable del cargador para desconectarlo del tomacorriente, de la podadora o de la batería.
2. ⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales no intente utilizar este cargador con ningún otro producto. De la misma manera, no intente cargar la batería con ningún otro cargador.
3. No realice el mantenimiento de la podadora si está instalado el cargador, la llave de seguridad o el paquete de baterías.
4. No haga funcionar un cargador dañado. Reemplace de inmediato los cables dañados o el cargador en un centro de mantenimiento Black & Decker autorizado.
5. Siempre realice la carga de la podadora en un área seca a resguardo del clima. No exponga la podadora, la batería o el cargador a la lluvia. No realice la carga en lugares húmedos. No cargue la batería cuando la temperatura sea superior a 40 °C (104 °F) o inferior a 5 °C (41 °F). Retire la batería y cárguela bajo techo si se encuentra por encima o por debajo de estas temperaturas. Cargue la batería en una ubicación bien ventilada.
6. Mantenga la podadora, la batería y el cargador lejos del agua, fuentes de calor (como radiadores, calefactores, estufas, etc.), llamas o productos químicos. Preste atención para no dañar el cable del cargador, manténgalo lejos de bordes filosos.
7. Antes de reinstalar la batería en la podadora, desconecte el enchufe del cargador de la batería, de lo contrario pueden producirse daños.

## ⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO

SIEMPRE DESCONECTE EL CARGADOR DE LA FUENTE DE ENERGÍA (TOMACORRIENTE DE PARED) ANTES DE RETIRAR EL CONECTOR DEL CARGADOR. EN DETERMINADAS CONDICIONES, CUANDO EL CARGADOR ESTÁ CONECTADO A LA FUENTE DE ENERGÍA, EL CONECTOR AL DESCUBIERTO PUEDE SUFRIR UN CORTOCIRCUITO ANTE LA PRESENCIA DE UN MATERIAL EXTRA—O Y PROVOCAR UN INCENDIO. SE DEBEN MANTENER LEJOS DEL CONECTOR LOS MATERIALES EXTRA—OS DE NATURALEZA CONDUCTORA, COMO LA LANA DE ACERO, EL PAPEL DE ALUMINIO O CUALQUIER ACUMULACIÓN DE PARTÍCULAS METÁLICAS. SIEMPRE DESENCHUFE EL CARGADOR ANTES DE INTENTAR LIMPIARLO

## PROCEDIMIENTO DE CARGA: FIGURA B, C, D

**Nota: La carga del paquete de baterías de la motoazada es idéntica a la descrita a continuación para la podadora.**

La batería se puede retirar de la podadora para la carga o dejarse en su lugar.

1. Retire la llave de seguridad B-1.
2. Alinee el enchufe del cargador B-2 con la flecha B-4 en la parte superior e insértelo en el receptáculo B-3 de la podadora (terminal verde para poner verde el terminal, terminal blanco al terminal blanco) o retire la batería e inserte el enchufe del cargador C-1 (con la flecha en la parte superior) en el receptáculo C-2 de la batería. El conector del cargador sólo puede enchufarse de una forma en el receptáculo de la podadora o de la batería.
3. Inserte el enchufe de 120 voltios D-1 del cargador D-2 en el toma corriente de pared.
4. Se debe encender la luz roja D-3 del cargador indicando que hay energía y que la batería se está cargando. Verifique la luz roja en el cargador, si no está encendida verifique que la alineación del conector del cargador sea la adecuada (paso 2). La luz roja se apagará y la luz verde D-2 se encenderá cuando se haya completado la carga (se necesitan aproximadamente 20 horas para cargar una podadora completamente descargada).
5. Se recomienda dejar la batería en carga constante (entre usos) para un rendimiento óptimo durante la temporada de corte del césped.

Este mecanismo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC). La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) Este mecanismo posiblemente no cause interferencia perjudicial; y (2) este mecanismo puede aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría provocar una operación no deseada.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para dispositivo digital Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencia de radio y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurra en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe tratar de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente sobre un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o pedir la ayuda de un técnico en radio y televisión con experiencia.

Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo. Este aparato digital de la clase B se conforma con ICES-003 canadiense.

## MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

Cuando se requiere mantenimiento o reparación, se recomienda llevar la podadora a un centro de mantenimiento autorizado de Black & Decker. Cada vez que realice el mantenimiento o el reemplazo de las baterías, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice sólo el mismo tipo y tamaño de batería provistos originalmente.
- No arroje las baterías al fuego. La celda puede explotar. Consulte la información de reciclado de baterías a continuación.
- No abra ni dañe las baterías. El electrolito liberado es corrosivo y puede provocar lesiones en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- Tenga cuidado al manipular las baterías para no producir un cortocircuito de éstas con materiales conductores como anillos, pulseras y llaves. La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y provocar quemaduras.

## EL SELLO RBRC™ (RECICLADO DE BATERÍAS)

El sello RBRC™ (Corporación de reciclado de baterías recargables) que se encuentra sobre la batería (o paquete de baterías) de plomo-ácido indica que Black & Decker ya ha pagado los costos para reciclar la batería (o paquete de baterías) al final de su vida útil. En algunas zonas, es ilegal arrojar las baterías usadas de plomo-ácido en la basura o en el flujo municipal de desechos sólidos. El programa RBRC proporciona una alternativa de conciencia sobre el cuidado del medio ambiente.

La RBRC en cooperación con Black & Decker y otros usuarios de baterías, ha establecido programas en los Estados Unidos y Canadá para facilitar la recolección de baterías usadas de plomo-ácido. Ayude a proteger nuestro medio ambiente y a conservar los recursos naturales devolviendo la batería de plomo-ácido a un centro de mantenimiento autorizado de Black & Decker o al comerciante minorista local para que sean recicladas. También puede comunicarse con el centro de reciclado local para obtener información sobre dónde dejar las baterías usadas o llame al 1-800-544-6986.

Cat No. RB-3675 / RB-3612 Form No. 90567844 OCT. 2011

Printed in China